

# JET

**JTS-500**

**Строительная циркулярная пила**

GB  
Operating Instructions

D  
Gebrauchsanleitung

F  
Mode d'emploi

RUS ✓  
Инструкция по эксплуатации



Артикул: 10000075T

JPW (Tool) AG Tämperlistrasse 5 CH-8117 Fällanden Switzerland

Phone +41 44 806 47 48

Fax +41 44 806 47 58

[www.jettools.com](http://www.jettools.com)



# CE-Conformity Declaration

Product: Table Saw

**JTS-500**

**Stock Number: 1000075T**

Brand: JET

Manufacturer:

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

On our own responsibility we hereby declare that this product complies with the regulations

- \* 2006/42/EC Machinery Directive
- \* 2004/108/EC EMC Directive (Electro Magnetic Compatibility)
- \* 2006/95/EC Low Voltage Directive
- \* 2011/65/EC RoHS Directive (Reduction of Hazardous Substances)

designed in consideration of the standards

\*\* EN 1870-1

Technical file compiled by: Bruno Bergmann, Product Management

CE type examination

\*\*\* M6A 13 05 46850 082

performed by

\*\*\*\* TÜV SÜD Product Safety GmbH,  
Zertifizierstelle . Ridlerstraße 65 . 80339 München . Germany



2010-08-17 Carl Müller, General Manager

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

# RUS - РУССКИЙ

## Инструкция по эксплуатации

### Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив оборудование марки JET! Данная инструкция была составлена для владельцев и пользователей **строительной циркулярной пилы JET JTS-500**, чтобы обеспечить безопасность во время сборки, работы и технического обслуживания. Внимательно прочитайте и уясните для себя информацию данной инструкции и прилагаемых документов. Для максимально продолжительной эксплуатации и высокой производительности станка советуем тщательно ознакомиться с инструкцией и строго следовать ее предписаниям.

### Содержание

#### 1. Сертификат соответствия

#### 2. Техника безопасности

Санкционированное использование  
Общие указания по технике безопасности  
Остаточные риски

#### 3. Технические характеристики станка

Технические данные  
Звуковая эмиссия  
Содержимое упаковки  
Описание станка

#### 4. Транспортировка и запуск

Транспортировка и установка  
Монтаж  
Подключение пылесборника  
Электроподключение  
Запуск

#### 5. Эксплуатация станка

#### 6. Настройка и регулировка

Замена пильного диска  
Монтаж расклинивающего ножа  
Монтаж защитного кожуха диска  
Установка упора для продольного распила  
Регулировка 90° ограничителя  
Регулировка параллельности пильного диска

#### 7. Техническое обслуживание и проверка

#### 8. Поиск и устранение неисправностей

#### 9. Охрана окружающей среды

#### 10. Безопасная работа

##### 1. Сертификат соответствия

Мы со всей ответственностью заявляем, что этот продукт соответствует техническим условиям\*, перечисленным на странице 2. Разработан с учетом стандартов\*\*. Испытания по нормам CE \*\*\* произведены \*\*\*\*.

#### 2. Техника безопасности

##### 1.1 Санкционированное использование

Станок предназначен для распиловки древесины, материалов, сходных по свойствам с деревом. Обработка других материалов не допускается и может быть проведена в конкретных случаях только после консультации с производителем.

Никакие металлические заготовки не могут обрабатываться на станке.

Заготовка должна загружаться, поддерживаться и направляться с учетом безопасности.

Не распиливайте закругленную заготовку без подходящих зажимных приспособлений или фиксаторов. Вращающийся пильный диск может развернуть заготовку.

Правильное использование также включает соблюдение инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, приведенных в этом руководстве.

Станок должен управляться только лицами, ознакомленными с его работой, техобслуживанием и ремонтом, и с опасностями его эксплуатации.

Соблюдайте требуемый минимальный возраст рабочего.

Станок должен использоваться только в технически исправном состоянии.

При работе на станке, все защитные механизмы и кожухи должны быть установлены.

В дополнение к требованиям техники безопасности, содержащимся в этой инструкции по эксплуатации и действующими нормами вашей страны, вы должны соблюдать общепринятые

технические правила, касающиеся работы с деревообрабатывающими станками.

Любое другое использование не допускается.

В случае несанкционированного использования станка производитель отказывается от всей ответственности, и ответственность переносится исключительно на оператора.

##### 2.2 Общие указания по технике безопасности

Деревообрабатывающие станки могут быть опасны, если используются неправильно. Поэтому должны быть соблюдены соответствующие общие технические правила, а также следующие примечания.

Полностью прочитайте и поймите инструкцию по эксплуатации прежде, чем монтировать или работать на станке. Держите инструкцию по эксплуатации рядом со станком, защищенной от грязи и влажности, и передайте её новому владельцу, если Вы расстаетесь с инструментом.

Не вносите никакие изменения на станке.

Ежедневно проверяйте функционирование и наличие защитных приспособлений, прежде чем запустить станок.

В противном случае, не работайте на станке, установите защитное приспособление станка, отключив сетевой шнур.

Снимите всю свободную, не прилегающую к телу одежду, и уберите длинные волосы.

Перед началом работы на станке, снимите галстук, кольца, часы, другие ювелирные изделия, и засучите рукава выше локтей.

Носите защитную обувь, никогда не носите обувь для отдыха или сандалии.

Всегда носите утвержденную рабочую одежду.

Всегда используйте средства защиты при работе с циркулярной пилой:

- защитные очки
- средства защиты органов слуха
- защиту от пыли

Не носите перчатки при работе со станком.

Для безопасного обслуживания пильного диска одевайте рабочие перчатки.

Соблюдайте требования раздела "безопасная работа" в этой инструкции.

Проверьте правильное направление вращения пильного диска перед эксплуатацией станка.

Не начинайте операцию распиливания, пока пила не достигнет полной скорости вращения.

Контролируйте время остановки станка, оно не должно быть дольше, чем 10 секунд.

Не используйте боковое надавливание, чтобы остановить вращение диска.

Примите меры предосторожности для того, чтобы заготовка не прокручивалась при пилении закругленных частей.

Используйте подходящие расширения стола и поддерживающие устройства при затруднительной загрузке заготовок.

Всегда надежно удерживайте и направляйте заготовки во время обработки.

Обратите особое внимание на инструкции по уменьшению риска обратного удара.

Всегда должен использоваться поставляемый расклинивающий нож. Расстояние до пильного диска должно быть максимум 5 мм.

Не выполняйте операции, для которых станок не предназначен, например, не используйте циркулярную пилу для распила бревен или дров.

Не выполняйте какие-либо операции без толкателей.

Никогда не дотрагивайтесь до

поверхности вокруг, или над пильным диском.

При продольном пилении узких заготовок (меньше, чем 120 мм) используйте толкатель или прижимной деревянный брусок.

Толкатель или прижимной брусок должны оставаться со станком, когда инструмент хранится и не используется.

Всегда используйте упор для пиления под углом 45° при распиловке.

Использование пазовальных дисков Dado и пазовальных фрез не допускается.

Следите за тем, чтобы отпиленная часть заготовки не была захвачена и отброшена вверх от поднимающихся зубьев пильного диска.

Установите станок так, чтобы было достаточно места для безопасной работы и подачи заготовки.

Своевременно убирайте опилки и стружку из корпуса станка.

Убедитесь, что вентилятор и кожух вентилятора не засорены опилками и стружками.

Рабочую зона должна быть хорошо освещена.

Станок предназначен для работы в закрытых помещениях и должен быть установлен на твердом, ровном основании.

Удостоверьтесь, что сетевой шнур не препятствует работе и не приводит к спотыканию людей.

Никогда не используйте сетевой шнур для перетягивания инструмента.

Не подвергайте сетевой шнур воздействию высоких температур, масла или любых острых углов.

Не тяните за шнур, чтобы отключить станок.

Содержите пол вокруг станка в чистоте и свободным от отходов, масла и смазки.

Будьте бдительны!

Уделяйте вашей работе пристальное внимание. Используйте здравый смысл.

Держите эргономичное положение тела.

Все время поддерживайте сбалансированную позицию.

Отсоедините сетевой шнур, если инструмент не используется.

Отсоедините сетевой шнур до проведения любого технического обслуживания или замены приспособлений (например, пильного диска).

Прежде, чем запустить станок удостоверьтесь, что рабочие и измерительные инструменты убраны со станка.

Не работайте на станке, если вы устали.

Не работайте на станке под воздействием наркотиков, алкоголя или каких-либо медикаментов. Знайте, что препарат может изменить Ваше поведение.

Держите детей и посетителей на безопасном расстоянии от рабочей зоны.

Никогда не дотрагивайтесь до станка во время его работы или торможения.

Никогда не оставляйте работающий станок без присмотра. Перед уходом с рабочего места выключите станок.

Не используйте электрический инструмент вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Следите за средствами пожаротушения и оповещения о пожаре, например за работоспособностью и наличием огнетушителя на рабочем месте.

Не используйте станок в загрязнённой среде и под дождем.

Древесная пыль взрывоопасна, а также может представлять опасность для здоровья.

Пыль образуют некоторые виды тропической древесины, в частности древесина лиственных пород, таких как пальма и дуб, классифицируется как канцерогенные вещества.

Всегда используйте подходящее устройство сбора пыли.

Перед обработкой удалите все гвозди и другие инородные тела из заготовки.

Нужно соблюдать технические характеристики, касающиеся максимального или минимального размера заготовки.

Распиливайте тонкую или тонкостенную заготовку только с помощью мелкозубого пильного диска.

Никогда не распиливайте несколько заготовок одновременно – а также никаких связок, содержащих несколько отдельных частей. Существует риск получения травмы, если отдельные части захватит неконтролируемо пильный диск.

При пилении закругленных заготовок используйте соответствующее зажимное приспособление, чтобы не допустить поворот заготовки. Никогда не распиливайте заготовки, содержащие следующие материалы:  
- Веревки, шнуры, провода, кабели и проволоку.

Не перегружайте электроинструмент. Он будет работать лучше и безопаснее, и предоставит Вам лучший результат работы, если будет использоваться на скорости, для которой он был разработан.

Не убирайте стружку и части заготовки, пока станок не будет полностью остановлен.

Никогда не работайте без установленного защитного кожуха – серьезный риск получения травмы!

Не стойте на станке.

Соединение и ремонтные работы с электрическим оборудованием могут выполняться только квалифицированным электриком.

Всегда полностью раскручивайте удлинители.

Поврежденный или изношенный шнур немедленно замените.

Не используйте станок, когда переключатель ON-OFF (ВКЛ-ВЫКЛ) не работает надлежащим образом.

Использование приспособлений, кроме тех, что рекомендованы в инструкции, может создать травмоопасную ситуацию.

Проводите все регулировки или техобслуживание со станком, отключенным от источника питания.

При установке нового пильного диска убедитесь, что бы он соответствовал расклинивающему ножу.

Толщина расклинивающего ножа должна быть в промежутке между толщиной лезвия пильного диска и шириной распила.

Удостоверьтесь, что пильный диск подходит материалу заготовки,

который будет распиливаться. Используйте лезвие пильного диска только согласно EN 847-1.

Никогда не используйте пильные диски, изготовленные из быстрорежущей стали (HSS).

Немедленно снимите поврежденные пильные диски.

Изношенная вставка стола должна быть заменена.

### 2.3 Остаточные риски

При использовании станка в соответствии с правилами, некоторые остаточные риски по-прежнему могут существовать.

Движущийся пильный диск в рабочей зоне может привести к травмам.

Сломанный пильный диск может привести к травмам.

Отброшенные заготовки могут привести к травме.

Стружка и опилки могут быть опасны для здоровья. Обязательно носите индивидуальные средства защиты, такие как защитные очки, наушники и защиту от пыли.

Применяйте подходящую вытяжную установку.

Использование не рекомендованных параметров электросети или поврежденного сетевого шнура может привести к травмам, вызванным электричеством.

## 3. Технические характеристики станка

### 3.1 Технические данные

Рабочий стол	1000x660 мм
Удлинение стола	400x720 мм
Диаметр пильного диска	500 мм
Диаметр посадочного отверстия	30 мм
Толщина лезвия	3,0 мм
Толщина расклинивающего ножа	3,5 мм
Частота вращения диска 50Гц	2800об/мин
Высота пиления	макс.175мм
Диаметр штуцера для пыли	100 мм
Рабочая высота	855 мм
Вес	103 кг

Сеть	400V 3~/PE 50Гц
Потребляемая мощность двигателя	3.0kW S6-40%
Номинальный ток	5.9A
Удлинитель (H07RN-F)	4G1,5мм <sup>2</sup>
Устанавливаемый предохранитель	16A
Степень защиты	I

### 3.2 Звуковая эмиссия

Определяется в соответствии с EN ISO 3744 (Испытание при 4 дБ)  
Многослойное изделие 16мм:

Уровень акустической мощности (согласно стандарту EN ISO 3746):  
Холостой ход LwA 99,6 дБ(A)  
Обработка LwA 110 дБ(A)

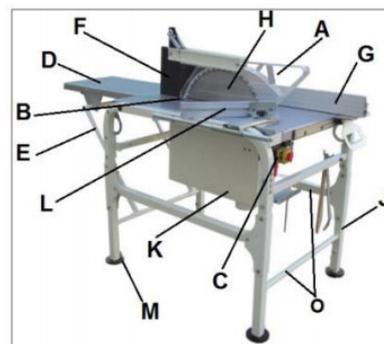
Уровень акустической мощности (согласно стандарту EN ISO 11202):  
Холостой ход LpA 86,7 дБ(A)  
Обработка LpA 95,5 дБ(A)

Приведенные значения относятся к уровню издаваемого шума и не являются необходимым уровнем для безопасной работы. Эта информация даёт возможность пользователю станка лучше оценить подверженность опасности и возможные риски.

### 3.3 Содержимое упаковки

Станок и основание  
Заднее расширение стола  
Параллельный упор  
Пильный диск диам.500мм  
Расклинивающий нож  
Защитный кожух пилы  
Толкатель  
Рабочие инструменты  
Инструкция по эксплуатации  
Перечень запасных частей

### 3.4 Описание станка



РРис. 1

- A.....Защитный кожух  
B.....Вставка стола  
C.....Переключатель On/Off (Вкл./Выкл.)  
D..... Удлинение стола  
E..... Поддерживающий кронштейн рабочего стола  
F..... Расклинивающий нож  
G..... Параллельный упор  
H..... Пильный диск  
J.....Основание (Опорные ноги)  
K.....Нижний короб для сбора стружки  
L..... Подвижный параллельный упор  
M..... Регулируемые подножки станка  
N..... Распорка

## 4. Транспортировка и запуск

### 4.1 Транспортировка и установка

Никогда не поднимайте инструмент за защитный кожух.

Пильный диск во время транспортировки должен быть накрыт защитным кожухом пилы.  
Рис. 2



Рис. 2

Станок предназначен для работы в сухих помещениях и должен быть установлен на твердом, ровном основании.

По соображениям упаковки станок поставляется не полностью смонтированным.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание травм, если отсутствуют какие-либо части, не собирайте станок, не подключайте сетевой шнур, не включайте переключатель, пока отсутствующие части не будут доставлены и правильно установлены.

### 4.2 Монтаж

Соберите инструмент в строгом соответствии с этими инструкциями. Только если вы в точности будете следовать инструкциям, действуя в соответствии с правилами по технике безопасности, сможете безопасно работать.

Если при распаковке Вы обнаружили какие-либо транспортные повреждения, сразу же сообщите об этом поставщику. Не работайте на станке!

Утилизируйте упаковку экологически безопасным способом.

Удалите защитную смазку от ржавчины с помощью мягких растворителей.

### Необходимый инструмент для сборки станка:

- Шуруповерт Philips
- 17мм гаечный ключ
- 16мм гаечный ключ
- 13мм гаечный ключ
- Пара рабочих перчаток

### Установка переключателя:

Установите переключатель (С, Рис 4) на нижней поверхности стола, используя две стопорных гайки M4 и два винта M4X60.



Рис. 4

### Установка пильного диска:

См. пункт 6.1

### Установка расклинивающего ножа:

См. пункт 6.2

### Установка вставки стола:

Поместите вставку стола (В, Рис. 5) в отверстие на поверхности стола и зафиксируйте 8 винтами (А, Рис. 5).

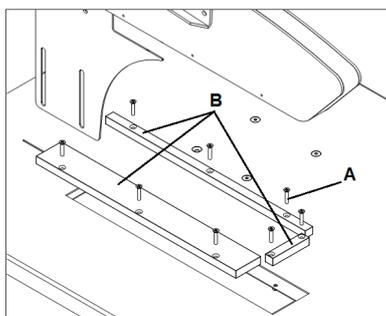


Рис. 5

### Установка защитного кожуха диска:

См. пункт 6.3.

### Установка параллельного упора:

Используйте 2 болта и гайки (W, Рис. 6, Рис. 7), чтобы прикрепить алюминиевый профиль (G, L) к корпусу параллельного упора.

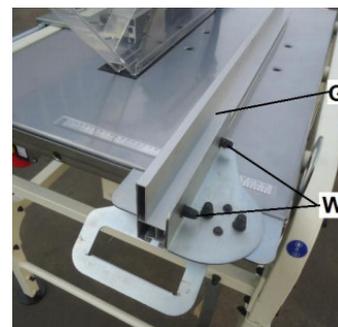


Рис. 6

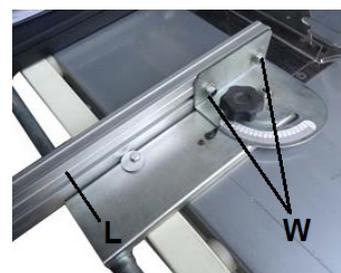


Рис. 7

### Установка удлинения стола:

Установите заднее расширение стола (X, Рис. 8).

Прикрепите кронштейны (Y, Рис. 8)



Рис. 8

Отрегулируйте стол, расположив поверхности на одном уровне, затяните гайки (N, Рис. 9).



Рис. 9

### Установка и регулировка подножек стола:

Закрепите подножки станка (M, Рис. 10) 2 болтами и гайками.

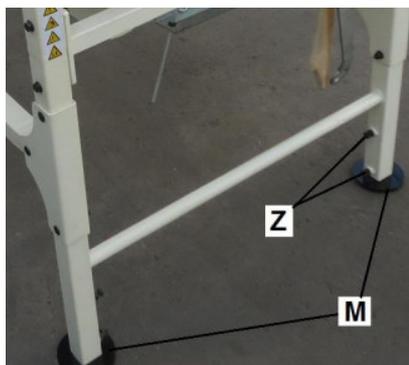


Рис. 10

Регулировка показана на Рис.11.

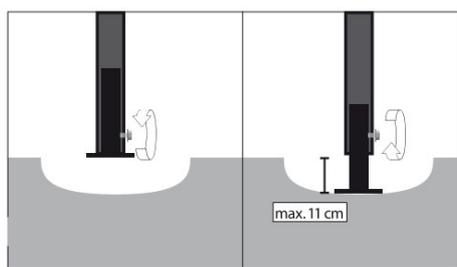


Рис. 11

#### 4.3 Подключение пылесборника

Перед вводом в эксплуатацию, станок должен быть подключен к пылесборнику. Всасывание должно автоматически включаться при включении пилы.

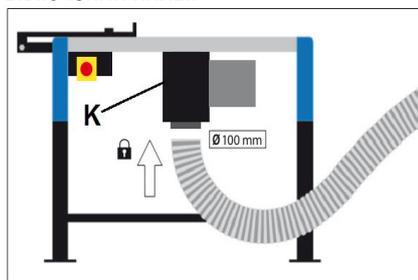


Рис.12

Можно подключить 100 мм шланг для сбора пыли. Рис. 12.

#### 4.4 Электроподключение

Подсоединение к сети, а также применяемые удлинители должны соответствовать тех. характеристикам.

Напряжение сети и частота должны соответствовать рабочим параметрам, указанным на фирменной табличке.

Подключенная электросеть должно иметь плавкий предохранитель от перенапряжений на 16А.

Используйте только соединительные кабели с маркировкой H07RN-F

Подключение и ремонт электрического оборудования

разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

#### 4.5 Запуск

Вы можете запустить станок зеленой кнопкой ON (ВКЛ). Красная кнопка OFF (ВЫКЛ.) на главном переключателе (С, Рис. 1), останавливает станок.

#### 5. Эксплуатация станка

##### Правильная рабочая позиция:

Перед станком, за линией распила (опасная зона).

##### Распиловка заготовки:

Поместите руки сверху на заготовку вне зоны распила.

Поддавайте заготовку к пильному диску, по направлению линии распила. Постоянно продвигайте заготовку вперед равномерно; завершите распиливание одним движением.

Поддерживайте длинные и широкие заготовки с помощью роликовых опор.

##### Советы по пиленю:

**Всегда соблюдайте правила техники безопасности, придерживайтесь действующих норм.**

Перед началом пиления убедитесь, что защитный кожух пильного диска находится в правильном положении.

Перед тем как начать пиление, пильный диск должен достигнуть максимальных оборотов.

**ВНИМАНИЕ:** Состояние диска нужно проверять перед каждым процессом пиления.

Работайте только с острым и не поврежденным пильным диском.

Никогда не используйте пильный диск с номинальной скоростью вращения ниже, чем у станка.

Используйте подходящий клин, чтобы предотвратить разворот закругленной заготовки, под давлением пиления.

Используйте подходящие расширения стола и поддерживающие устройства при затруднительной загрузке заготовок.

Всегда аккуратно придерживайте и направляйте заготовку во время распиловки.

Не осуществляйте ни одну

операцию вручную.

Не выполняйте никаких операций по прорезыванию канавок, нарезанию пазов или расщеплению на этом станке.

При продольном пилении узких заготовок (меньше, чем 120 мм) используйте толкатель или прижимной деревянный брусок.

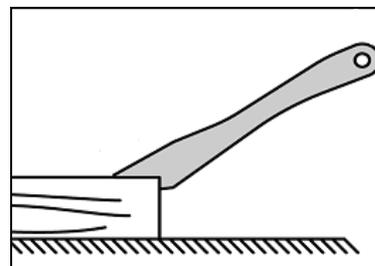


Рис. 13

Убедитесь, что мелкие обрезанные детали не попадут в станок во время поднятия зубьев пилы.

Удаляйте обрезанные и застрявшие детали только после выключения двигателя станка и полной остановки вращения.

Особое внимание обратите на рекомендации по снижению опасности от обратного хода.

Всегда должен использоваться расклинивающий нож.

Проверяйте правильность настроек.

**Для обеспечения правильной эксплуатации станка, ознакомьтесь с приложением А «Безопасная эксплуатация».**

**(на последних страницах данной инструкции по эксплуатации)**

- A.1.: Продольное пиление .
- A.2.: Продольное пиление узкой заготовки.
- A.3.: Поперечное пиление с помощью параллельного упора.
- A.4.: Использование толкателя с ручкой.

#### 6. Настройка и регулировка

##### Общие указания:

**Работы по настройке и регулировке можно выполнять только после того как станок защищён от непроизвольного включения, вытяните сетевую вилку.**

##### 6.1 Замена пильного диска

Диск должен соответствовать техническим характеристикам

станка.

**Используйте пильные диски только соответствующие стандарту EN 847-1.**

Перед установкой проверьте пильный диск на предмет наличия дефектов (трещин, поломанных зубьев, деформаций). Не используйте поврежденные диски.

Зубья диска должны быть направлены в сторону распила (вниз).

Во время работы с диском надевайте подходящие перчатки.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда отключайте станок от источника электропитания во время замены диска.

Снимите защитный кожух пилы (А, Рис.14).

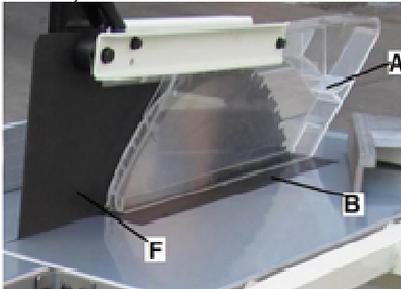


Рис. 14

Снимите вставку стола (В, Рис. 15)

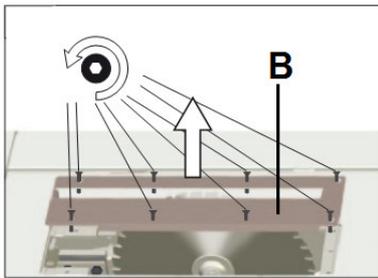


Рис. 15

При помощи ключа и держателя ослабить гайку. Вставить держатель в отверстие съемного фланца «S». Открутить при помощи ключа гайку (Q, Рис. 16, Рис. 17)

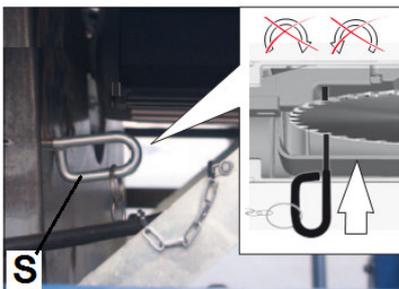


Рис.16  
Внимание: левая резьба.

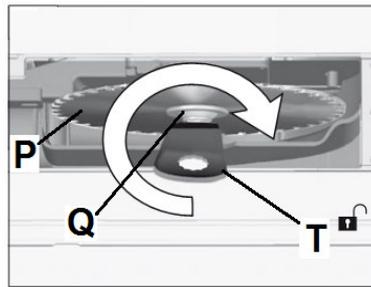


Рис.17

Снимите с оси гайку и съемный фланец. (R, Q, Рис. 18).

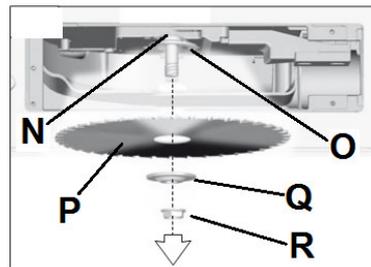


Рис. 18

Установите пильный диск (P) на ось, убедитесь, что зубья передней части пилы направлены вниз.

Перед установкой нового диска убедитесь в том, что посадочное место не загрязнено.

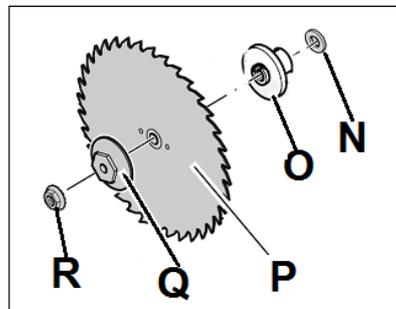


Рис. 19

Соберите и закрепите новый пильный диск в обратном порядке. Рис. 20, Рис.21

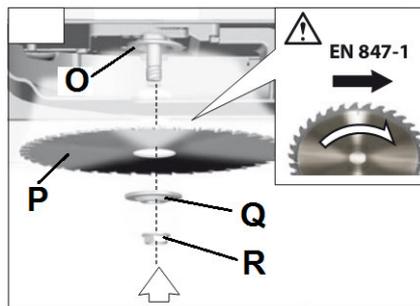


Рис. 20

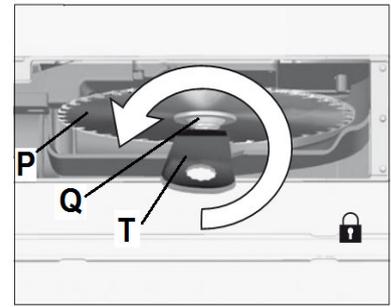


Рис. 21

Оденьте на вал съемный фланец и гайку, крепко затяните.

**Порядок установки:**

- регулировочная шайба (N)
- центрирующий фланец (O)
- пильный диск (P)
- зажимной фланец (Q)
- гайка с левой резьбой (R)

Установите вставку стола и защитный кожух пилы.

Установите и настройте расклинивающий нож (F) и защитный кожух пильного диска. (А). Рис.1

Проверьте и убедитесь, что все защитные устройства правильно установлены и находятся в хорошем рабочем состоянии, прежде чем снова приступите к работе с пилой.

**6.2 Монтаж расклинивающего ножа**

Поставляемый расклинивающий нож должен использоваться при работе постоянно.

Отключите пилу от источника питания, выньте вилку!

Расклинивающий нож (F, Рис. 22) фиксируется 4 винтами (U) и гайками.

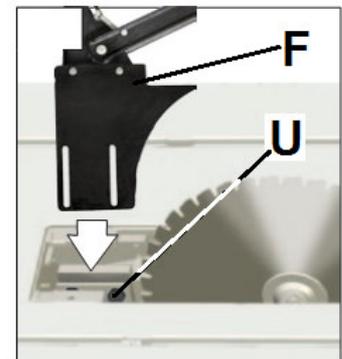


Рис. 22

Расклинивающий нож должен быть отрегулирован таким образом, чтобы по всей длине расстояние между ним и пилой было в пределах от 3-х до 8 мм . Рис. 23

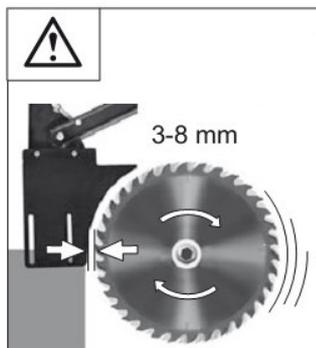


Рис. 23

Хорошо затяните зажимные винты (U) и гайки. Рис. 24

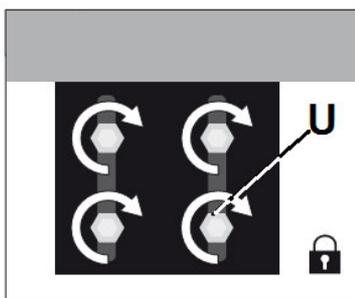


Рис. 24

### 6.3 Монтаж защитного кожуха диска

Защитный кожух диска должен использоваться всегда при работе.

Прикрепите защитный кожух диска, (А, Рис. 25) к расклинивающему ножу (F) с помощью болта, шайбы и гайки.

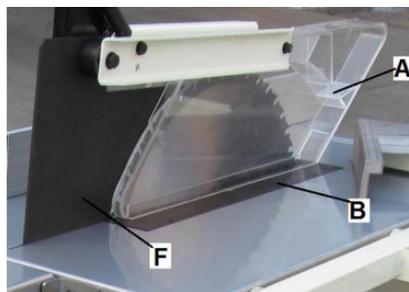


Рис. 25

Защитное устройство дисковой пилы должно быть опущено к обрабатываемому изделию для минимизации числа открытых зубьев.

### 6.4 Установка параллельного упора

Установка упора для параллельного распила не должна выполняться во время работы станка.

Используя 2 болта и гайки (W, Рис. 26, Рис. 27), прикрепите алюминиевый профиль (G или L) к корпусу параллельного упора.

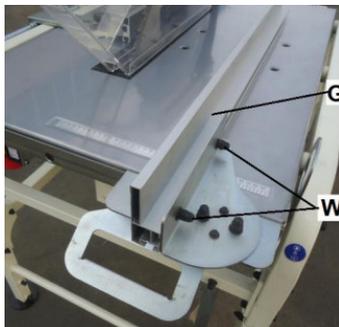


Рис. 26

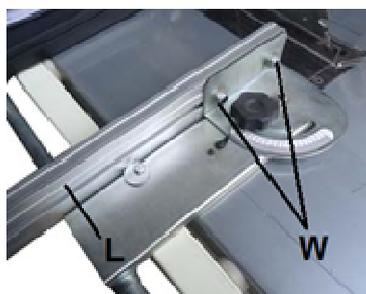


Рис. 27

Примечание:

Профиль параллельного упора можно закрепить к корпусу и отрегулировать по длине.

- Используется в вертикальном положении (Рис. 26, Рис. 27) для распиливания широкой заготовки.

Запускайте станок осторожно.

### 6.6 Регулировка 90°ограничителя

Жесткий ограничитель отрегулирован на заводе.

Если регулировка сбилась:

Отключите станок от источника питания, выньте вилку.

Отрегулируйте жесткий 90° ограничитель.

### 6.7 Регулировка параллельности пильного диска

Параллельность пильного диска относительно стола станка отрегулирована на заводе.

Если нарушилась регулировка:

Отключите станок от источника питания, выньте вилку.

Ослабьте винты на поверхности стола (V, Рис. 28) и отрегулируйте пильный узел.

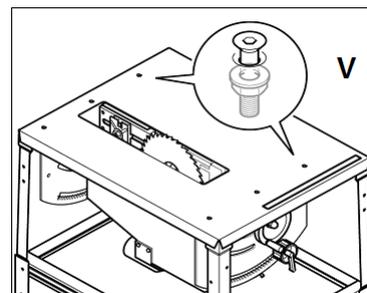


Рис. 28

## 7. Техническое обслуживание и проверка

**Общие указания:**

**Перед работами по техническому обслуживанию, очистке и ремонту, пила должна быть предохранена от непроизвольного включения – отключите от эл.сети!**

Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

Проконсультируйтесь с компетентным ремонтным цехом, если произошел сбой в работе или повреждение станка, в том числе пильного диска и защиты.

**Очистка:**

Регулярно очищайте станок.

Ежедневно проверяйте правильность функционирования пылесборника.

Своевременно убирайте опилки и стружку из корпуса станка. Убедитесь, что вентилятор и кожух вентилятора не засорены опилками и стружкой.

Поврежденные устройства безопасности должны быть немедленно заменены

**Пильные диски:**

Обслуживание пильных дисков должен выполнять только обученный человек.

Поврежденные устройства безопасности должны быть немедленно заменены.

Регулярно проверяйте пильный диск на наличие повреждений. Сразу же заменяйте поврежденный пильный диск.

### **Остановка двигателя:**

Механизм остановки двигателя электромеханический (двигатель останавливается). Если время торможения превышает 10 секунд, механизм остановки двигателя нужно заменить. Сразу же обратитесь в пункт технического обслуживания компании Jet.

### **8. Поиск и устранение неисправностей**

#### **Двигатель не запускается**

\* нет тока – проверить соединительные провода и предохранитель.

\* дефект двигателя, выключателя или кабеля - вызвать электрика.

#### **Сильные вибрации станка**

\* станок стоит неровно – выровнять станок.

\* запылились боковые поверхности пильного диска – протрите ось и боковые поверхности диска.

\* на пиле имеются трещины – немедленно замените пилу;

#### **Распил не имеет в сечении прямой угол.**

\* не верно отрегулированы

ограничители хода

– проверьте прямоугольником и отрегулируйте положение ограничителей хода.

#### **обрабатываемая деталь при продольном распиле загибается**

\* параллельный упор не выровнен относительно пильного диска – проверьте и отрегулируйте параллельный упор;

\* неровное дерево – выберите другую деталь для обработки;

\* слишком высокая скорость подачи - уменьшите скорость подачи.

#### **Происходит обратная отдача обрабатываемой детали от диска**

\* параллельный упор не выровнен относительно пильного диска – проверьте и отрегулируйте параллельный упор;

\* отсутствует расклинивающий нож - высокая опасность, немедленно установите его с защитным приспособлением;

#### **Плохое состояние отпиленной поверхности**

\* выбран неправильный тип диска;  
\* пильный диск затуплен;  
\* на поверхности пильного диска скопилось смолистое вещество;  
\* неоднородная структура обрабатываемого изделия;  
\* слишком высокая подача – не подгоняйте движение обрабатываемого изделия;

### **9. Охрана окружающей среды**

Защита окружающей среды.

Это оборудование содержит ценные материалы, которые могут быть восстановлены или переработаны. Пожалуйста, оставьте их в специализированном учреждении.

### **10. Безопасная работа**

См. приложение А (на последних страницах данной инструкции по эксплуатации)

A.1.: Продольное пиление

A.2.: Продольное пиление узкой заготовки

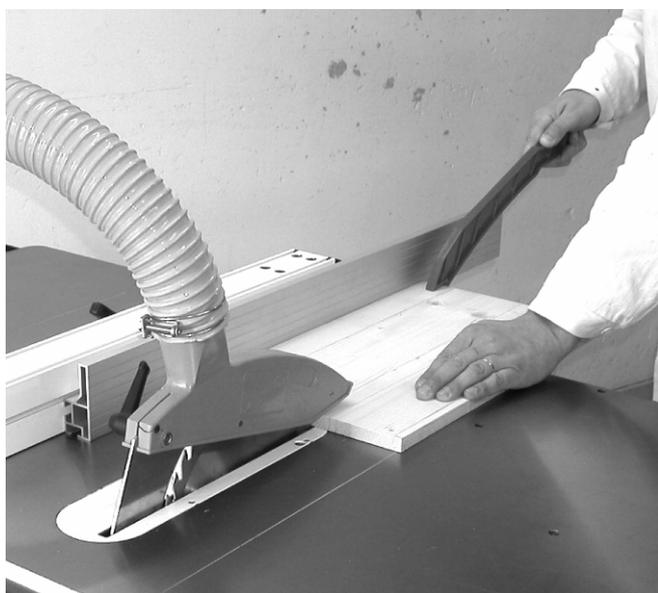
A.3.: Поперечное пиление с

помощью параллельного упора

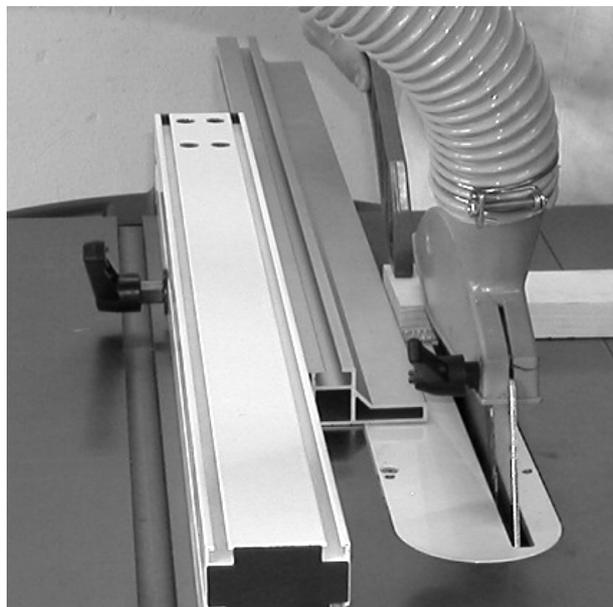
A.4.: Использование толкателя с ручкой

## Приложение А

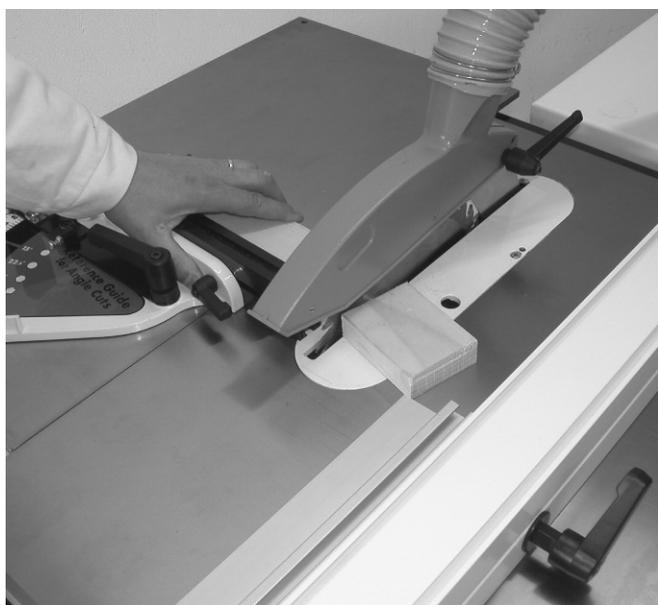
**A1**



**A2**



**A3**



**A4**

